

**PROCOLO COVID - 19**

*COVID - 19 PROTOCOL*

**NOVAPARK**

Santiago - Chile



**Para proteger la salud de nuestros visitantes y de nuestro staff debido a la pandemia de COVID-19, nuestro hotel se compromete a operar bajo un estricto protocolo sanitario, de acuerdo con los requisitos de las autoridades de salud pública de Chile.**

Para proteger a saúde de nossos visitantes e funcionários devido à pandemia do COVID-19, nosso hotel está comprometido em operar sob um protocolo sanitário rigoroso, de acordo com os requisitos das autoridades de saúde pública chilenas.

*In order to protect our visitors and staff health due to COVID-19 pandemic, our hotel is committed to operate under a strict sanitary protocol, according to the Chilean Public Health authorities' requirements.*

## LLEGADA Y CHECK - IN | CHEGADA E CHECK-IN | ARRIVAL AND CHECK - IN



**Uso de pediluvio para sanitizado de calzado de toda persona que ingrese al hotel.**

Uso de footbath para higienizar calçados para todos que entran no hotel.

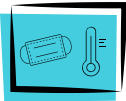
*Footbaths usage for shoes disinfection to anyone who enters the hotel's facilities.*



**Firma de declaración jurada de salud.**

Assinatura de declaração de saúde.

*Signature of health sworn declaration is mandatory.*



**Sanitización obligatoria al ingresar al hotel: aplicación de alcohol en gel y uso de mascarilla, medición de temperatura y desinfección de equipaje.**

Saneamento obrigatório ao entrar no hotel: aplicação de álcool gel e uso de máscara, medição de temperatura e desinfecção de bagagem.

*Mandatory sanitization at arrival: hand sanitization, face mask use, temperature control, and disinfection of luggag*



**Durante el Check-in, la visita podrá elegir que el staff no ingrese a su habitación durante su estadía.**

Durante o check-in, a visita pode escolher que a equipe não entre no seu quarto durante a sua estadia.

*During Check-in procedure, guests can choose if the hotel staff is not allowed to enter their rooms during their stay.*



**Staff utilizará guantes o paños desinfectantes al tomar el equipaje de alguna visita.**

Os funcionários usarão luvas ou panos desinfetantes ao levar a bagagem para uma visita.

*Staff will use gloves and disinfection tissues for guest luggage handling.*



**Las llaves serán entregadas directamente al huésped posterior a su sanitización por parte del staff.**

As chaves serão entregues diretamente ao hóspede após o saneamento pela equipe.

*Staff will sanitize room and keys prior to handing to guests.*



**Pantalla protectora de acrílico en el mesón de recepción para atender a las visitas de forma segura.**

Tela acrílica de proteção na recepção para atender os visitantes com segurança.

*Protective acrylic screen at reception desk to offer our guests safe attention.*



**Uso de guantes y desinfección para la toma de tarjetas de crédito antes y después de su uso.**

Uso de luvas e desinfeção para receber cartões de crédito antes e depois do uso.

*Use of gloves will be mandatory for handling credit cards and using disinfectants before and after use.*



**Dispensador de alcohol gel y pañuelos desechables en el mesón de recepción.**

Gel dispensador de álcool e lenços descartáveis na recepção.

*Hand sanitizer dispenser and tissues at Front Desk.*



**Entrega a viajeros de información actualizada sobre medidas y recomendaciones de las autoridades de salud de Chile frente a la pandemia.**

Fornecer aos viajantes informações atualizadas sobre medidas e recomendações das autoridades sanitárias chilenas diante da pandemia.

*Updated information about measures and chilean authorities requirements will be provided to our guests when needed.*



**Staff utilizará guantes o paños desinfectantes al tomar el equipaje de alguna visita.**

Os funcionários usarão luvas ou panos desinfetantes ao levar a bagagem para uma visita.

*Staff will use gloves or disinfection tissues for luggage handling.*

## ÁREAS COMUNES | ÁREAS COMUNS | COMMON AREAS



### Uso obligatorio de mascarilla en zonas comunes del hotel.

Uso obrigatório de máscara nas áreas comuns do hotel.

*Mandatory use of face mask in common areas.*



### Alcohol gel disponible en distintos puntos del hotel.

Álcool em gel disponível em diferentes pontos do hotel.

*Hand sanitizer dispenser in different points of the hotel facilities*



### Desinfección periódica de superficies de contacto.

Desinfecção periódica das superfícies de contato.

*Enhanced sanitization across high touch surfaces.*

## HABITACIONES | QUARTOS | BEDROOMS



### Estricto protocolo de limpieza y desinfección de ambientes.

Protocolo rigoroso para limpeza e desinfecção de ambientes.

*Strict sanitization and disinfection protocols, according to the Chilean health authorities requirements and proportioned standards.*



### Cartel de comunicación de las normas de sanitización del hotel al ingreso de cada habitación.

Cartaz de comunicação das regras de saneamento do hotel na entrada de cada quarto.

*Information about hygiene protocols will be available in the entrance of each room.*



### Ventilación diaria de la habitación durante el servicio de mucamas.

Ventilação diária do quarto durante o serviço de limpeza.

*Rooms will be ventilated daily, during housekeeping service.*



### Todas las comidas se servirán en la habitación en formato take away.

Todas as refeições serão servidas no quarto no formato take away.

*All meals will be served in the room in take away format.*



**Uso de pediluvio sanitización para calzado de staff y proveedores al ingresar al hotel.**

Uso de saneamiento dos pés para funcionários e fornecedores de calçados ao entrar no hotel.

*Footbath to disinfect the soles of staff and vendors shoes before entering the hotel.*



**Medición de temperatura obligatoria a todo el personal y proveedor que ingrese y salga del hotel. En caso de que la temperatura sea 37,5° o mayor, el funcionario no podrá ingresar al hotel.**

Medição de temperatura obrigatória para todos os funcionários e fornecedores que entram e saem do hotel. Caso a temperatura seja de 37,5 ° ou mais, o funcionário não poderá entrar no hotel.

*Mandatory temperature controls for staff and vendors before entering the hotel. If temperature is 37,5° or higher, its access to the hotel will not be allowed.*



**Lavado de manos con agua y jabón frecuente.**

Lavar as mãos com água e sabão com frequência.

*Frequent hand washing with water and soap.*



**Uso obligatorio de mascarilla en todo el hotel.**

Uso obrigatório de máscara em todo o hotel.

*Mandatory use of face mask while operating inside the hotel facilities.*



**Distanciamiento social en áreas de trabajo.**

Distanciamento social nas áreas de trabalho.

*Social distancing in working areas.*

## TRASLADOS | TRANSFERÊNCIAS | TRANSFERS

SÓLO CON SERVICIO CONTRATADO EN EL HOTEL | SOMENTE COM SERVIÇO CONTRATADO NO HOTEL | ONLY WITH SERVICE CONTRACTED IN THE HOTEL



**Los vehículos se sanitizan por completo antes y después de cada traslado.**

Os veículos são completamente higienizados antes e após cada transferência.

*Vehicles are completely disinfected before and after every guest transfer.*



**El staff evitará el manejo de las pertenencias de los viajeros.**

Os funcionários evitarão manusear os pertences do viajante.

*Staff handling of guests' luggage is minimized.*



**Uso obligatorio de mascarilla para todos los viajeros y conductores en todos los traslados.**

Uso obrigatório de uma máscara para todos os viajantes e motoristas em todas as transferências.

*Mandatory use of face masks for drivers and guests during all transfers.*



**Temperatura del vehículo oscilará entre 23°C / 73.4°F y 26°C / 78.8°F durante todo el traslado. Las vans se ventilan cada 30 minutos de manera obligatoria.**

A temperatura do veículo varia entre 23 ° C / 73,4 ° F e 26 ° C / 78,8 ° F durante toda a transferência. As vans são ventiladas a cada 30 minutos de forma obrigatória.

*Temperature of the vehicles should be running between 23°C / 73.4°F and 26°C / 78.8°F. Vehicles are ventilated every 30-minutes on a mandatory basis during transfers.*



**Cada viajero será asignado a un asiento específico dejando asientos libres entre pasajeros de diferentes grupos.**

Cada viajante será designado a um assento específico, deixando lugares livres entre passageiros de grupos diferentes.

*Each guest will be assigned to a specific seat, leaving a free seat between individual passengers from different groups.*



**Se establece un único punto para recoger y dejar viajeros.**

Um único ponto é estabelecido para pegar e deixar passageiros.

*A single point is established to pick up and drop off visitors.*



**Se acuerdan horas y notifican detalles de la salida con la visita para un check-out más expedito que permita reducir la aglomeración en el sector de Recepción.**

O horário é acordado e os detalhes da partida são notificados com a visita para um check-out mais rápido que reduz a aglomeração no setor de Recepção.

*Check out time will be coordinated to ensure a more efficient check-out process, in order to reduce time guests need to be in reception area.*



**Se dispone de un recipiente especial de sanitización para que los huéspedes dejen sus llaves al hacer check-out.**

Um contêiner de saneamento especial está disponível para os hóspedes deixarem as chaves no check-out.

*A special sanitization box will be available for guests to leave their keys at Check-out.*



**El retiro de equipaje se realiza sólo bajo requerimiento de la visita.**

A retirada da bagagem é feita somente mediante solicitação da visita.

*Guest luggage will only be handled by our staff upon request.*



# NOVAPARK

Santiago - Chile

Presidente Juan Antonio Ríos 59 (Esq. Calle Paris) | Santiago, Chile | T. (+56) 23220 9800  
[www.novapark.cl](http://www.novapark.cl) | [reservas@novapark.cl](mailto:reservas@novapark.cl)

  
**HOTELERA AUSTRAL**  
HOAS.CL

  
HOTEL  
CLUB  
LASERENA

  
HOTELFUNDADOR

  
NOVAPARK  
Santiago - Chile

  
REMOTA  
Patagonia Lodge

LA SERENA · SANTIAGO · PUERTO NATALES | CHILE